

Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 68 (1950)
Heft: 2

Sonstiges

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 23.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

abschweifen lässt. Die Orgel ist als Gerät behandelt und seitlich aufgestellt, sie ist richtigerweise nicht zur Architektur gezählt und nicht monumentalisiert. Die Riegelung der Wände, die Lattung der zeltartigen Decke, die die Blendung verhindern den lamellenartigen Stäbe vor den Fenstern geben den flächigen Grundformen eine zarte Oberflächentextur und lassen den ganzen Raum auch ohne weitere Ornamentierung gepflegt und leicht erscheinen — ein Stilmittel, das in den letzten zehn Jahren für die schweizerische Architektur typisch geworden ist. Einzig die Steintafeln mit den zehn Geboten bilden einen sinnvollen Schmuck. — Sind ihre Buchstaben nicht vielleicht um eine Spur zu absichtsvoll stilisiert?

Das Aeußere des Oktogons ist nichts weiter als die Konsequenz des Innenraumes. Der an sich unsoziale Zentralbaukörper wird durch die umgebenden Bauten sehr geschickt auf seinem Standort verankert und in eine weitläufige Bautengruppierung eingebunden, die die Umgebung weithin ohne Anmassung beherrscht. Das riesige, etwas summarisch-grosszügige und rechtwinklige Schulhaus gibt den betont zarten und locker gruppierten Neubauten einen festen Hintergrund und profitiert seinerseits von der aufgelockerten Nachbarschaft, dem Turm und den Bäumen. Die schöne, in ihren natürlichen Nuancen spielende Steinverkleidung in weißer Rahmung gibt dem Kirchenkörper und Turm etwas Gepflegtes und kennzeichnet beides auf den ersten Blick als Sakralbauten. Es ist ein besonderes Verdienst, dass der Turm seine Funktion als weithin sichtbare Landmarke erfüllt, ohne zu ausgefallenen Formen Zuflucht zu nehmen. Durch seine vorgesetzte Stellung und entschlossene Senkrechte bindet er die locker gruppierten Baukörper ähnlich zusammen, wie innen das Kreuz die Stellung von Steintisch und Kanzel fixiert, sehr schön ist auch seine Kontrast-Beziehung zum Schulhaus.

Aus der lockeren Gruppierung von Pfarrhaus und Kirchgemeindehaus ergibt sich von selbst, dass auch die im Zentralbau der Kirche angetönte Monumentalität in der Umgebung sogleich wieder aufgelöst wird; schon das Terrassenmäuerchen macht sich in seiner Linienführung frei von der Bindung an den Kirchenkörper, und die Zugangswege überwinden die Steigung in betonter Zwanglosigkeit, die durch die naturhaft-unregelmässigen Felsköpfe der hier anstehenden Nagelfluh weitergeführt wird.

Pfarrhaus und Kirchgemeindehaus sind durchaus als Profanbauten behandelt, der Kirche einzig verwandt durch ihre gepflegte Schlichtheit und Feingliedrigkeit, die jeden Schmuck überflüssig macht, weil die natürlichen Farben und Oberflächenreize der verwendeten Materialien selbst schon ornamentale Funktionen erfüllen.

Die Bauten auf dem Buhnhügel gehören ohne Zweifel zu den erfreulichsten und interessantesten Kirchenbauten unserer Zeit, vor allem weil hier hinter den formalen und technischen Ueberlegungen eine intensive Bemühung um das Kernproblem, um den Sinn des evangelischen Kirchenraumes fühlbar wird. Die durch den Krieg verursachte Verzögerung der Ausführung ist der Abklärung des Entwurfes zugute gekommen, und erfreulicherweise findet die neue Kirche die herzliche Zustimmung der ganzen Gemeinde.

Peter Meyer

MITTEILUNGEN

Ein Eisenbeton - Dreigelenkbogen mit verschieblichem Widerlager, als Teilstück der Moselbrücke Trittenheim, ist vom Projektverfasser Dr. Ing. F. Leonhardt im «Bauingenieur» 1949, Heft 10, eingehend beschrieben. Da bei einem der Widerlager mit 20 cm Horizontalbewegung gegen den Fluss zu gerechnet werden muss, was eine Scheitelhebung von 38,8 cm zur Folge hätte, ist das Scheitelgelenk mit Stahlgussgelenkplatten und auswechselbaren Unterlagplatten verstellbar ausgeführt. Zwischen den sechs Gelenkplatten ist Raum für fünf hydraulische Pressen von je 200 t. Die Abdeckung der breiten Scheitelfuge erfolgt durch Betonplatten, mit darunterliegender Entwässerungsrinne in Gummi von 5 mm Stärke. Auch bei den übrigen, gut durchstudierten Fahrbahn- und Gehwegfugen wird die Dichtung mit Gummi erzielt.

Der erste Hangar des Zürcher Flughafens in Kloten. In der Beschriftung der Tafel 1 in letzter Nummer sind die Namen der Architekten nicht aufgeführt, was den Eindruck erweckt, dass die Arbeiten der Architekten an diesem Bauwerk geringfügig gewesen seien. Wir möchten ausdrücklich nochmals festhalten, dass die gesamte Form der Halle durch die Arbeitsgemeinschaft K. Kündig, Arch. S.I.A. BSA, E. Rohr-

rer, Arch., Schubert und Schwarzenbach, Ing. S.I.A., bestimmt wurde und dieses Projekt den Stahlbauern als Grundlage für ihr Stahlprojekt diente. Neben der Ausarbeitung dieser Grundlage wurden sehr viele Konstruktionsteile von den Architekten studiert, die einen wesentlichen Einfluss auf die Wirtschaftlichkeit und die Architektur des Bauwerks hatten. Die Arbeit der Architekten hat also zum Gelingen des Bauwerkes sehr wesentlich beigetragen, und die Beschriftung der Tafel 1 sollte wie folgt lauten: Gesamtprojekt und Bauleitung: Arbeitsgemeinschaft K. Kündig, Arch. S.I.A. BSA, E. Rohr, Arch., Schubert und Schwarzenbach, Dipl. Ing. S.I.A.; Projekt und Ausführung der Stahlkonstruktionen: Wartmann & Co. A.-G., Brugg, Prof. Dr. F. Stüssi, Zürich; Ausführung der Tore: Geilinger & Co., Winterthur.

Der Spezialkurs über Arbeitsvereinfachung für Betriebsassistenten, Maschinen-, Vorrichtungs- und Werkzeugkonstrukteure, Werkmeister, Zeitnehmer, der vom 23. Januar bis 16. Februar von Ing. P.-D. P. F. Fornallaz durchgeführt wird, steht im Rahmen des hier bereits 1949, Nr. 44, S. 633 erläuterten Kurses, doch ist der vorhergehende Besuch eines allgemeinen Einführungskurses nicht erforderlich. Der Stoff wird anhand von Beispielen behandelt, welche hauptsächlich aus mechanischen Werkstätten stammen und mittels Filmen und Diapositiven vorgeführt werden. Der Kurs umfasst 8 Doppelstunden, jeweils Montag und Donnerstag, 19.15 h bis 21.00 h. Kursort: Auditorium II des Maschinenlaboratoriums der ETH, Sonneggstrasse 3, Zürich. Kurskosten für Einzelteilnehmer 48 Fr. Anmeldung bis spätestens 18. Januar 1950 an das Betriebswissenschaftliche Institut an der ETH.

Vorspannbeton-Versuche in Philadelphia, die vorgängig dem Betonieren der Walnut Lane-Träger (s. SBZ 1949, S. 552) unter der Aufsicht von Prof. Magnel Ende Oktober in Gegenwart von 400 Ingenieuren durchgeführt wurden, sind von Redaktor W. Bowmann in «Eng. News-Record» vom 3. November 1949 eingehend beschrieben. Sowohl der verwendete Beton wie die Stahldrahtarmierung waren von so hoher Qualität, dass der 49 m lange Versuchsträger, entgegen den Vorberechnungen, mit den vorhandenen Lasten nicht zerstört werden konnte.

Thermodynamische Werte für Ammoniak. In den «Mitteilungen des Kältetechnischen Instituts Karlsruhe» 1948, Nr. 7, veröffentlicht Dr. Harald Funk Dampftabellen für Ammoniak für hohe Drücke (von 20 ata bis zum kritischen Druck) sowie eine entsprechende Molliertafel. Der sehr interessante Aufsatz ist auch in französischer Sprache im «Bulletin de l'Institut International du Froid» Nr. 3 vom Jahre 1949 im Anhang erschienen.

NEKROLOGE

† **Fritz Schmuiziger**, Ing. S.I.A. in Zug, geb. am 27. März 1879, Präsident der Landis & Gyr A.-G., wurde am 6. Januar durch einen Herzschlag hinweggerafft.

† **Emil Müller**, Dipl. Masch.-Ing. S.I.A. und G.E.P., von Zürich, geb. am 29. Dezember 1881, Eidg. Polytechnikum 1901 bis 1905, Ingenieur der Dampfturbinen-Konstruktionsabteilung der MFO von 1906 bis 1946, ist am 6. Januar nach schwerer Krankheit in Uerikon gestorben.

† **Max Isler**, Dr., Ing.-Chem. G.E.P., von Wohlen, geb. am 2. März 1888, Eidg. Polytechnikum 1906 bis 1910, seit 1915 bei der CIBA, seit 1937 Direktor daselbst, ist am 6. Januar von langem Leiden erlöst worden.

Einbanddecken und Sammelmappen für die SBZ

Wiederholte Anfragen aus dem Leserkreis veranlassen uns, mitzuteilen, dass nur ein einziger Typ von Einbanddecken auf Vorrat hergestellt wird, nämlich die dunkelrote Decke mit Goldprägung der Buchbinderei Wolfensberger in Zürich 45, Edenstrasse 12 (Tel. 051/23 21 10) zum Preis von Fr. 5.70 netto. Alle an uns gerichteten Bestellungen von Einbanddecken geben wir an diese Firma weiter. Selbstverständlich entspricht der Stil dieser Decken ihrer Entstehungszeit im letzten Jahrhundert; weil die meisten Abonnenten Wert auf Kontinuität legen, kann sie nicht abgeändert werden. Wer einen modernen Einband vorzieht, kann z. B. bei der Buchbinderei E. Nauer in Zürich 32, Hottingerstrasse 67 (Tel. 051/32 08 72) die blaue Decke mit weißer Schrift bestellen, wie sie die Bände im S.I.A.-Sekretariat aufweisen.

Für die Aufbewahrung im Laufe des Jahres können wir die Sammelmappe «Zefiz» der Firma Anker in Grosswangen empfehlen. Sie ermöglicht, jede neu erschienene Nummer sofort